

Maintenance & Operating Instructions

For

BAYCO 5204 A.P.I. VALVE SIGHT GLASS DELETE KIT

Part Number:

5204K9

For Sales & Service Contact

USA:

Dixon Bayco USA
Chestertown, Maryland
Phone: 410-778-2000
Fax: 410-778-4702
Toll Free: 800-355-1991
E-mail: dixonbayco@dixonvalve.com
www.dixonbayco.com

Mexico:

Dixva, S. de R.L. de C.V.
Monterrey, N.L.
Phone: 01-800-00-DIXON (34966)
Fax: 01-81-8354-8197
E-mail: contactenos@dixonvalve.com.mx
www.dixonvalve.com

Asia Pacific:

Dixon (Asia Pacific) Pty Ltd
Wingfield, South Australia
Phone: +61 8 8202 6000
Fax: +61 8 8202 6099
E-mail: enquiries@dixonvalve.com.au
www.dixonvalve.com.au

Canada:

Dixon Group Canada Limited
Innisfil (Barrie), Ontario
Phone: 705-436-1125
Fax: 705-436-6251
Toll Free: 877-963-4966
E-mail: isales@dixongroupcanada.com
www.dixongroupcanada.com

Europe:

Dixon Group Europe Ltd
Preston, England
Phone: +44 (0)1772 323529
Fax: +44 (0)1772 314664
E-mail: enquiries@dixoneurope.co.uk
www.dixoneurope.co.uk



The Right Connection™

These instructions are provided to ensure proper installation, operation and long service life of Bayco 5204K9 API Sight Glass Delete Kit. This kit is intended for use with Bayco 5204 API valves fitted with the combination fluid level and flow indicating sight glass. This kit includes a plate and gasket that are designed to seal the existing sight glass holes and to allow the API valve to operate without the sight glass.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

CAUTION! THE COMBINATION FLUID LEVEL AND FLOW INDICATING SIGHT GLASS IS EXPOSED TO DISCHARGE (WET) LINE PRESSURE, REMOVAL OF THE SIGHT GLASS WILL RESULT IN SPILLAGE UNLESS THE INTERNAL VALVE IS SECURED SHUT AND THE DISCHARGE (WET) LINE DRAINED PRIOR TO REMOVAL.

Ensure that the discharge line is isolated and drained before attempting to remove the combination fluid level and flow indicating sight glass.

ATTENTION! THE FLUID LEVEL AND FLOW INDICATORS ARE LOOSE PIECES AND ARE EASILY LOST. CARE SHOULD BE TAKEN DURING REMOVAL TO ENSURE THAT THESE PARTS ARE SECURED BEFORE REMOVING THE SIGHT GLASS.

Undo, remove and **retain** the six fasteners, flat washers and lock washers (note that only the four corner fasteners include flat washers, two additional flat washers are included in your kit).

Remove the sight glass, level and flow indicators and o-ring. These may be retained for future use, if serviceable.

Ensure that the sealing surface of the sight glass pad on the 5204API valve body is free from debris, scratching or anything that may result in leakage.

Take the fasteners that you removed from the sight glass and the two flat washers included in your kit and ensure that you have six screws, flat washers and lock washers, one for each of the holes in the plate.

Match the gasket up to the plate and line the plate and gasket up to the holes on the sight glass pad. Retain the plate and gasket with the fasteners.

DIXON BAYCO WARRANTY

For Warranty Information, please refer to the inside back cover of the latest Dixon Catalogue.

Entretien & Mode d'emploi

pour

TROUSSE D'ENLÈVEMENT DE LA VITRE TRANSPARENTE 5204 A.P.I. BAYCO

Numéro de la pièce:

5204K9

Pour vente & service contactez

E-U:

Dixon Bayco USA
Chestertown, Maryland
Téléphone: 410-778-2000
Fax: 410-778-4702
Sans frais: 800-355-1991
E-mail: dixonbayco@dixonvalve.com
www.dixonbayco.com

Mexique:

Dixva, S. de R.L. de C.V.
Monterrey, N.L.
Téléphone: 01-800-00-DIXON (34966)
Fax: 01-81-8354-8197
E-mail: contactenos@dixonvalve.com.mx
www.dixonvalve.com

Asie et Pacifique:

Dixon (Asia Pacific) Pty Ltd
Wingfield, South Australia
Téléphone: +61 8 8202 6000
Fax: +61 8 8202 6099
E-mail: enquiries@dixonvalve.com.au
www.dixonvalve.com.au

Canada:

Dixon Group Canada Limited
Innisfil (Barrie), Ontario
Téléphone: 705-436-1125
Fax: 705-436-6251
Sans frais: 877-963-4966
E-mail: isales@dixongroupcanada.com
www.dixongroupcanada.com

Europe:

Dixon Group Europe Ltd
Preston, England
Téléphone: +44 (0)1772 323529
Fax: +44 (0)1772 314664
E-mail: enquiries@dixoneurope.co.uk
www.dixoneurope.co.uk



The Right Connection™

Ces instructions sont fournies pour assurer une bonne installation, un bon fonctionnement et un long service de la trousse d'enlèvement de la vitre transparente API 5204K9. Cette trousse est conçue pour les valves API 5204 avec une combinaison indicatrice de niveau de fluide et une vitre transparente indiquant le débit du fluide. Cette trousse inclue une plaque et un joint d'étanchéité qui sont conçus pour sceller les trous de la vitre transparente et pour permettre à la valve API de fonctionner sans une vitre transparente.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ATTENTION! LA COMBINAISON INDICATRICE DE NIVEAU DE FLUIDE ET DE LA VITRE TRANSPARENTE INDIQUANT LE DÉBIT EST EXPOSÉ À LA PRESSION DE LA LIGNE DE DÉCHARGE, LE RETRAIT DE LA VITRE TRANSPARENTE PEUT CAUSER UN DÉVERSEMENT SI LA VALVE INTERNE N'EST PAS FERMÉE ET LA LIGNE DE DÉCHARGE N'EST PAS VIDÉE AVANT LE RETRAIT.

Assurez-vous que la ligne de déchargement soit isolée et vidée avant d'essayer de retirer la combinaison indicatrice de niveau de fluide et de la vitre transparente indiquant le débit.

ATTENTION! LE NIVEAU DE FLUIDE ET L'INDICATEUR DE DÉBIT SONT DES PIÈCES FLOTTANTES ET ILS PEUVENT SE PERDRE FACILEMENT. AVANT DE RETIRER LA VITRE TRANSPARENTE ASSUREZ-VOUS QUE CES PIÈCES SOIENT ATTACHÉES DE FAÇON SÉCURITAIRE.

Retirez et **conservez** les six attaches, les rondelles plates et les rondelles de verrouillage (notez que seulement les attaches des quatre coins contiennent des rondelles plates, deux rondelles plates additionnelle sont incluses dans votre trousse)

Retirez la vitre transparente, l'indicateur de niveau et de débit et le joint torique. Ceux-ci devraient être conservés pour une future utilisation, si possible.

Assurez-vous que la surface d'étanchéité de la vitre transparente de la valve 5204 API soit sans débris, sans marques ou n'importe quelle chose qui pourrait causer une fuite.

Prenez les attaches que vous avez retirées de la vitre transparente avec les deux rondelles plates incluses dans votre trousse et assurez vous que les six vis, les rondelles plates et les rondelles de verrouillage soient dans chaque trou de la plaque.

Mettez le joint d'étanchéité sur la plaque, alignez les trous de la plaque et du joint d'étanchéité sur la vitre transparente. Conservez la plaque, le joint d'étanchéité et les attaches.

GARANTIE DIXON

Pour plus d'informations complètes sur la garantie, s'il vous plaît se référer à la couverture intérieure de la dernière page du dernier catalogue Dixon.